

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-21 ta' Settembru 2011

li tistabbilixxi kwestjonarju li għandu jintuża għar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/76/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-inċinerazzjoni ta' skart

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 6504)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/632/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2000/76/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2000 dwar l-inċinerazzjoni ta' skart ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tagħha,

Billi:

- (1) Skont id-Direttiva 2000/76/KE, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw dwar l-implimentazzjoni ta' dik id-Direttiva kull tliet snin fuq il-bażi ta' kwestjonarju elaborat mill-Kummissjoni.
- (2) Il-Kummissjoni stabbilit żewġ kwestjonarji. It-tieni wiehed, stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/731/UE ⁽²⁾, kopra s-snin 2009, 2010 u 2011.
- (3) Minhabba li l-kwestjonarju stabbilit bid-Deciżjoni 2010/731/UE għandu jintuża għar-rappurtar sal-31 ta' Diċembru 2011, għandu jiġi stabbilit kwestjonarju ġdid għall-perjodu ta' rappurtar tat-tliet snin li jmiss, billi tiġi kkunsidrata l-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/76/KE u mill-użu tal-kwestjonarji preċedenti. Madankollu, minhabba l-fatt li mis-7 ta' Jannar 2014 id-Direttiva 2000/76/KE għandha tithassar u tiġi sostiwita bid-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll inte-

grati tat-tniġġis) ⁽³⁾, il-kwestjonarju l-ġdid għandu jkopri biss sentejn, jiġifieri l-2012 u l-2013. Għal raġunijiet ta' ċarezza, id-Deciżjoni 2010/731/UE għandha tiġi sostitwita.

- (4) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE ⁽⁴⁾.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri għandhom jużaw il-kwestjonarju pprezentat fl-Anness għar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/76/KE.

2. Ir-rapporti li għandhom jitressqu għandhom ikopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2013.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni 2010/731/UE hija mħassra b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2013.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Settembru 2011.

Għall-Kummissjoni

Janez POTOČNIK

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 332, 28.12.2000, p. 91

⁽²⁾ ĠU L 315, 1.12.2010, p. 38.

⁽³⁾ ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17

⁽⁴⁾ ĠU L 377, 31.12.1991 p. 48.

ANNEX

Kwestjonarju dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/76/KE dwar l-inċinerazzjoni ta' skart*Noti ġenerali:*

Dan it-tielet kwestjonarju skont id-Direttiva 2000/76/KE jkopri l-perjodu mill-2012 sal-2013. Fid-dawl tal-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tad-Direttiva u l-informazzjoni diġà miksuba permezz tal-kwestjonarji preċedenti, dan il-kwestjonarju jiffoka fuq il-bidliet u l-progress li sar mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni proprja tad-Direttiva. Peress li d-Direttiva 2000/76/KE għandha tithassar mis-7 ta' Jannar 2014 u għandha tiġi sostitwita bid-Direttiva 2010/75/UE dwar l-emissjonijiet industrijali (IED), il-perjodu ta' rappurtar huwa limitat għal sentejn minflok tliet snin.

Sabiex tkun żgurata l-kontinwità u sabiex ikun jista' jsir tqabbil dirett mar-reazzjonijiet preċedenti, il-kwestjonarju ma jbidlilx l-approċċ ġenerali li jnsab fid-Deciżjoni 2010/731/UE. F'dawk il-kazijiet fejn il-mistoqsijiet huma simili għal dawk tal-kwestjonarju preċedenti, tista' ssempliciment issir referenza għat-tweġibiet preċedenti fejn is-sitwazzjoni ma nbidlitx. Jekk kien hemm żviluppi ġodda, dawn għandhom jiġu deskritti fi tweġiba ġdida.

1. L-għadd ta' impjanti u permessi
 - 1.1 Jekk jogħġbok, agħti l-informazzjoni li ġeġja dwar l-għadd ta' impjanti (impjanti mqasma bejn impjanti ta' inċinerazzjoni u ta' koinċinerazzjoni) li jaqgħu fi hdan l-ambitu tad-Direttiva 2000/76/KE, kif ukoll dwar il-permessi u l-kapaċitajiet permessi tagħhom:
 - (a) l-għadd ta' impjanti;
 - (b) l-għadd ta' permessi mahruġa skont l-Artikolu 4(1);
 - (c) l-għadd ta' impjanti li jirkupraw is-shana li tkun giet iġġenerata mill-proċess ta' inċinerazzjoni;
 - (d) il-kapaċitajiet permessi totali ta' volum ta' skart (tunnellati fis-sena) (fakultattivi).
 - 1.2 Jekk jogħġbok ipprovidi lista tal-impjanti kollha li jaqgħu fi hdan l-ambitu tad-Direttiva 2000/76/KE, u indika l-informazzjoni li ġeġja għal kull wiehed minn dawk l-impjanti b'kapaċità ta' iktar minn 2 tunnellati fis-sieġha:
 - (a) jekk huwiex impjant ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni u, għal dan tal-aħħar, it-tip ta' impjant (forn tas-siment, impjant ta' kombustjoni, faċilitajiet industrijali oħrajn li mhumiex koperti bl-Anness II.1 jew II.2 għad-Direttiva 2000/76/KE);
 - (b) għall-impjanti ta' inċinerazzjoni municipali bi skart solidu li jwettqu operazzjonijiet ta' rkupru li jaqgħu fl-Anness II, R1 għad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi⁽¹⁾: l-effiċjenza fl-enerġija tal-impjant, ikkalkulata bl-użu tal-formula mogħtija fin-nota tal-qiegħ tal-Anness II, R1 għad-Direttiva 2008/98/KE.
2. Jekk jogħġbok iddeskrivi kwalunkwe problema li giet identifikata fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/76/KE bid-definizzjonijiet li ngħataw fl-Artikolu 3. Agħti informazzjoni speċifika għal kull definizzjoni li għaliha huma identifikati l-problemi.
3. Kien hemm xi impjanti mobbli li rċevew permessi skont id-Direttiva 2000/76/KE?
4. Jekk jogħġbok indika l-kategoriji tal-iskart li kienu koinċinerati, maqsuma skont it-tip ta' impjant ta' koinċinerazzjoni (fran tas-siment, impjanti ta' kombustjoni, faċilitajiet industrijali oħrajn li mhumiex koperti bl-Anness II.1 jew II.2).

Jekk jogħġbok indika l-kodicijiet tal-Katalogu Ewropew tal-Iskart (fakultattiv)

Jekk jogħġbok, identifika l-kapaċità permessa mogħtija għall-koinċinerazzjoni f'dawn l-impjanti (fakultattiv)
5. Kemm hemm impjanti ta' koinċinerazzjoni li huma soġġetti għal-limitu tal-emissjonijiet stipulati fl-Anness V għad-Direttiva 2000/76/KE (jiġifieri meta ssir l-koinċinerazzjoni ta' skart municipali li ma jkunx trattat, jew meta iktar minn 40 % tas-shana rilaxxata mill-kombustjoni ta' skart perikoluż)?

⁽¹⁾ ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3.

6. X'dispożizzjonijiet saru fil-proċess ta' permess ghal:
- (a) L-identifikazzjoni ta' kwantitajiet u kategoriji ta' skart perikoluż li jista' jiġi trattat?
 - (b) Il-flussi minimi u massimi ta' skart perikoluż li jrid jiġi trattat?
 - (ċ) Il-medda ta' valuri kalorifiċi ta' skart perikoluż permess?
 - (d) Ir-restrizzjonijiet tal-kontenut ta' sustanzi li jniġġsu, eżempju PCB, PCP, kloru, fluworu, kubrit, metalli tqal?
7. Liema skart ġie kkunsidrat bħala "mhux xieraq" biex jittiehed kampjun rappreżentattiv?
8. Fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-hinijiet u t-temperaturi tar-residenza [ta' permanenza] tal-gass tal-forn kif stipulati fl-Artikolu 6(1) u 6(2) tad-Direttiva 2000/76/KE, ingħataw xi awtorizzazzjonijiet għal kundizzjonijiet differenti ta' operat skont l-Artikolu 6(4)? Jekk it-tweġiba hija "iva", jekk jogħġbok indika:
- (a) Kemm ingħataw awtorizzazzjonijiet?
 - (b) Fejn din id-dejta hija disponibbli, jekk jogħġbok iddeskrivi r-raġunijiet għall-ghoti tad-deroga/i għal għadd ta' każijiet rappreżentattivi kif ukoll għall-informazzjoni li ġejja:
 - (i) l-identifikazzjoni tal-kapaċità tal-impjant;
 - (ii) jekk tikkonċernax impjant eżistenti kif definit fl-Artikolu 3(6) jew impjant ġdid;
 - (iii) it-tip ta' skart incinerat;
 - (iv) kif jiġi żgurat li ma jiġux prodotti iktar residwi meta mqabbla ma' impjant mhux eżentat, u li l-kontenut ta' sustanzi organiċi li jniġġsu f'dawk ir-residwi ma jkunx iktar minn dak mistenni minn impjant mhux eżentat;
 - (v) il-kundizzjonijiet tal-operat stabbiliti fil-permess;
 - (vi) il-valuri tal-limitu għall-emissjonijiet [il-valuri tal-limiti ta' emissjoni] li għandhom jintlaħqu mill-impjant.
9. Fir-rigward tal-ifran tas-siment użati għall-koinċinerazzjoni tal-iskart, ingħataw xi eżenzjonijiet mil-limiti ta' emissjoni għall-NO_x, trab, SO₂ jew TOC skont l-Anness II.1? Jekk it-tweġiba hija "iva", jekk jogħġbok indika dan li ġej:
- (a) kemm ingħataw eżenzjonijiet;
 - (b) fejn din id-dejta hija disponibbli, jekk jogħġbok iddeskrivi r-raġunijiet għall-ghoti tad-deroga/i għal għadd ta' każijiet rappreżentattivi kif ukoll għall-informazzjoni li ġejja:
 - (i) il-kapaċità tal-impjant;
 - (ii) jekk tikkonċernax impjant eżistenti jew ġdid (b'kunsiderazzjoni tal-Artikolu 20(3) tad-Direttiva 2000/76/KE);
 - (iii) it-tip ta' skart koinċinerat;
 - (iv) il-valuri ta' limiti tal-emissjoni li għandhom jintlaħqu mill-impjanti;
 - (v) il-kundizzjonijiet tal-operat l-ohrajn stabbiliti fil-permess.
10. Għar-rilaxxi mill-impjanti ta' incinerazzjoni u ta' koinċinerazzjoni fl-arja, ġew stabbiliti valuri tal-limiti ta' emissjoni differenti minn dawk mogħtija fl-Anness II jew fl-Anness V, kif xieraq? Jekk it-tweġiba hija "iva" u fejn dik id-dejta hija disponibbli, jekk jogħġbok identifika:
- (a) l-impjanti li japplikaw għalihom, jiġifieri l-impjanti ta' incinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni, u għal dan tal-aħħar indika t-tip ta' impjant;
 - (b) liema minn dawn l-impjanti huma "ġodda" jew "eżistenti";
 - (ċ) is-sustanzi li jniġġsu li għalihom japplikaw il-valuri tal-limiti u l-valuri tal-limiti stabbiliti;

- (d) għaliex jiġu applikati dawn il-valuri tal-limiti;
- (e) is-sistema ta' monitoraġġ tal-emissjonijiet għal dawn is-sustanzi li jniġġsu (kontinwament jew mhux kontinwament, u għal dan tal-aħħar indika l-frekwenza).
11. Għas-sustanzi li jniġġsu elenkati fl-Anness IV għad-Direttiva 2000/76/KE, kif huma ddeterminati l-valuri tal-limiti ta' emissjoni għall-iskarigi [ir-rimi] tal-ilma tal-iskart mit-tagħmir tat-tindif tal-gass taċ-ċumnija [tal-gass tal-egsost] fl-ambjent akkwatiku? Jekk jogħġbok indika dawk il-kazijiet fejn il-valuri tal-limiti tal-emissjoni għal dawk is-sustanzi li jniġġsu huma differenti minn dawk fl-Anness IV.
12. Fil-kaz li ġew stabbiliti valuri tal-limiti ta' emissjoni għal sustanzi li jniġġsu addizzjonali skargati [mormija] fl-ilma, imqabbla mas-sustanzi li jniġġsu speċifikati fl-Anness IV:
- (a) għal liema impjanti japplikaw (jiġifieri l-impjanti ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni, "gōdda" jew "eżistenti")?
- (b) għal liema sustanzi li jniġġsu japplikaw u x'inhuma l-valuri tal-limiti stabbiliti?
- (ċ) għaliex jiġu applikati dawn il-valuri tal-limiti?
13. Liema parametri operattivi ta' kontroll (pH, temperatura, rata tal-fluss, eċċ.) ġew stabbiliti fil-proċess ta' awtorizzazzjoni għar-rimi tal-ilma tal-iskart?
14. X'dispożizzjonijiet saru sabiex jiżguraw li l-ħamrija, l-ilma tal-wiċċ jew l-ilma ta' taħt l-art ikunu protetti skont l-Artikolu 8(7)?
15. Liema kriterji huma użati biex jiżguraw li l-kapaċità tal-ħażna tkun adegwata biex fejn meħtieġ l-ilma jiġi ttestjat u trattat qabel ma jintrema?
16. B'mod ġenerali, x'dispożizzjonijiet saru biex jiġu minimizzati l-kwantitajiet tar-residwi u l-ħsara kkaġunata minnhom li jirriżultaw mill-impjanti ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni?
17. Ir-rekwiziti tal-permess għall-kejl tas-sustanzi li jniġġsu fl-arja u l-parametri tal-proċess tal-ħidma [ta' operat] huma identiċi għal dawk stabbiliti fl-Artikolu 11(2)? Jekk le, jekk jogħġbok aġhti l-informazzjoni dettaljata dwar li ġej:
- (a) ir-raġuni għall-iddevjar mill-Artikolu 11(2), b'referenza għall-possibbiltajiet ta' deroga msemmija fl-Artikolu 11(4) sa (7);
- (b) is-sustanza li tniġġes jew il-parametru konċernat u r-rekwizit tal-kejl imponut.
18. Ir-rekwiziti tal-permess għall-kejl tas-sustanzi li jniġġsu fl-ilma huma identiċi għal dawk stabbiliti fl-Artikolu 11(14) sa (15)? Jekk le, jekk jogħġbok aġhti l-informazzjoni dettaljata dwar li ġej:
- (a) ir-raġuni għall-iddevjar mill-Artikolu 11(14) sa (15);
- (b) is-sustanza li tniġġes jew il-parametru konċernat u r-rekwizit tal-kejl imponut.
19. Liema dispożizzjonijiet isiru fil-proċess tal-permess biex jiżguraw il-konformità mad-dispożizzjonijiet li ġejjin fir-rigward tal-emissjonijiet fl-arja:
- (a) l-Artikolu 11(8);
- (b) l-Artikolu 11(9);
- (ċ) l-Artikolu 11(11);
- (d) l-Artikolu 11(12);
- (e) is-sistema ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 11(10).
20. Liema dispożizzjonijiet isiru fil-proċess tal-permess biex jiżguraw il-konformità mad-dispożizzjonijiet li ġejjin fir-rigward tal-emissjonijiet fl-ilma:
- (a) l-Artikolu 11(9);
- (b) Is-sistema ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 11(16).

21. Jekk jogħġbok iddeskrivi kwalunkwe gwida uffiċjali li giet żviluppata dwar il-produzzjoni ta' dejta medja tal-emissjonijiet li tiġi vvalidata kuljum (l-Artikolu 11(11)? Jekk jogħġbok agħti l-indirizz elettroniku fil-każ li dan huwa disponibbli.
22. X'inhuma l-proċeduri sabiex tiġi infurmata l-awtorità kompetenti f'każ ta' ksur tal-valur tal-limiti ta' emissjoni?
23. X'arrangamenti saru sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni tal-pubbliku fil-proċess tal-permess (permessi godda u/jew aġġornati)? Jekk jogħġbok agħti d-dettalji, tal-inqas, dwar l-aspetti li ġejjin:
- (a) bis-saħħa ta' liema awtorità saret disponibbli għall-pubbliku l-applikazzjoni tal-permess;
 - (b) il-perjodu li matulu l-pubbliku jista' jikkummenta;
 - (ċ) bis-saħħa ta' liema awtorità d-deċiżjoni finali saret disponibbli.
24. Fir-rigward tad-disponibbiltà tal-informazzjoni matul il-proċess ta' permess:
- (a) Hemm xi informazzjoni relatata ma' aspetti ambjentali li mhijiex disponibbli pubblikament/parzjalment fl-applikazzjoni, fil-proċess ta' deċiżjoni u fil-permess sussegwenti? Jekk iva, jekk jogħġbok specifika liema informazzjoni.
 - (b) Fejn din id-dejta hija disponibbli/parzjalment disponibbli, jekk jogħġbok specifika jekk din l-informazzjoni hijiex disponibbli b'xejn u, jekk le, indika l-livelli ta' hlasijiet, u f'liema ċirkustanzi dawn il-hlasijiet japplikaw.
25. Għall-impjanti ta' incinerazzjoni u ta' koincinerazzjoni b'kapacità nominali ta' żewġ tunnelli jew iktar fis-siegħa, x'dispożizzjonijiet qed isiru sabiex l-operatur jintalab iressaq rapport annwali dwar il-funzjonament u l-monitoraġġ tal-impjant lill-awtorità kompetenti?
26. Jekk ikun provdut rapport annwali:
- (a) X'informazzjoni jkun fiha?
 - (b) Il-pubbliku kif jista' jkollu access għal dan ir-rapport?
27. Kif inhuma identifikati pubblikament l-impjanti ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni li jkollhom kapacità nominali ta' inqas minn żewġ tunnelli fis-siegħa?
28. Liema dispożizzjonijiet isiru fil-permess biex jiġi kkontrollat il-perjodu ta' operat ta' impjant ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni meta l-operat tiegħu jkun anormali (jiġifieri waqfien, tfixkil jew nuqqas fis-sistema ta' tnaqqis jew ta' monitoraġġ)?
29. Għall-proċessi ta' incinerazzjoni u ta' koincinerazzjoni, x'inhuma l-perjodi massimi ta' operat permessi meta jkun hemm operat anormali qabel ma l-impjant ikollu jagħlaq:
- (a) il-perjodu massimu permessibbli li matulu jinqabzu l-valuri tal-limiti ta' emissjoni
 - (b) it-tul ta' żmien kumulattiv u massimu tal-perjodi f'sena waħda li matulu jinqabzu l-valuri tal-limiti ta' emissjoni
30. Xi rimarki oħrajn.
-